

- 10.05 Playdays: »The Why-Bird Stop»
10.30 Good Morning with Anne and Nick
11.00 News from London
11.05 Good Morning with Anne and Nick
12.00 News from London
12.05 Good Morning with Anne and Nick
12.15 Pebble Mill
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News
13.30 Film '93
14.00 World Service News
14.30 Winning: »Teamwork» 4.7
15.00 Gordon T. Gopher: »Fit-ness»
15.10 Superbuds: »Hair, Teeth and Nails» 2.9
15.25 Growing up Wild: »Apes and Monkeys» 2.10
15.45 Future Cooke: »Ashford» 4.9
16.10 Rock Athlete: »New Extremes» 2.3
16.40 If the worst happens: »Fractures» 8.8
16.50 Rough Guide to the Americas: »Guatemala and Belize» 2.8
17.30 Going for Gold
17.55 World Weather
18.00 Six O'Clock News
18.30 Top Gear
19.00 A Question of Sport
19.30 Birds of a Feather: »East Side Story»
20.00 Teenage Diaries: »Justice Suck» 6.6
20.40 Only Fools and Horses: »Yuppy Love»
21.30 KYTV: »Get away with you» 6.6
22.00 World Service News
22.30 World Business Report
23.00 World Service News
23.30 Newsnight

Týsdagur 2. nov.

- 0.15 Asia Today
0.25 Newsnight
1.00-5.00 World Service News every full hour
1.25 World Business Report
2.15 Asia Today
2.25 Newsnight
3.25 Film '93
4.25 Computing for the Terrified: »Electronic Mail» 5.7
5.15 Panorama
6.00 Business Breakfast
7.00 Breakfast News from London
9.05 Kilroy
9.45 Newshound
10.00 News from London
10.05 Playdays: »The Why-Bird Stop»
10.30 Good Morning with Anne and Nick
11.00 News from London
11.05 Good Morning with Anne and Nick
12.00 News from London

EuroSport

Leygardagur 30. okt.

- 7.30 Step Reebok
8.00 »Honda» International motorsport
8.50 Saturday alive
10.30 NFL Action
11.00 Knock out magazine
12.00 Alpine sking
12.45 Figure skating
13.30 Tennis
16.00 Figure skating
19.00 Tennis
21.00 Alpine sking
22.00 Figure skating
0.00 Boxing
1.00 Libúg

Sunnudagur 31. okt.

- 7.30 Step Reebok
8.00 Sunday alive
8.50 Alpine sking
10.30 Boxing
11.50 Alpine sking
12.45 Figure skating
13.30 Tennis
16.00 Alpine sking
19.00 Golf
19.00 Tennis
20.30 Tennis
21.00 Alpine sking

- 22.00 Figure skating
23.30 Boxing
0.30 Libúg

Mánadagur 1. nov.

- 7.30 Step Reebok
8.00 Golf
9.00 Figure skating
11.00 Alpine sking
12.00 »Honda» International motorsport
13.00 Tennis
16.00 Eurokun
16.30 Alpine sking
17.30 Alpine sking
18.30 Eurosportnews
19.00 Car racing
21.00 Boxing
22.00 Football
23.00 EuroGolf
0.00 Eurosportnews
0.30 Libúg

Týsdagur 2. nov.

- 7.30 Step Reebok
8.00 EuroGolf
9.00 Figure skating
11.00 Alpine sking
12.00 Football
13.00 Beijing marathon
14.00 Car racing

MTV

Leygardagur 30. okt.

- 1.00 Chill Out Zone
2.00 Night Videos
7.00 One Europe Weekend
10.00 The Big Picture
10.30 YO! MTV Rape
12.30 MTV's 1st Look
13.00 One Europe Weekend
16.00 Dance with Simone
17.00 The Big Picture
17.30 MTV News - Weekend Edition
18.00 MTV's Braun European Top 20
20.00 Saturday Night Live Vintage
20.30 Rosette Unplugged
21.00 The Soul of MTV
22.00 MTV's 1st Look
22.30 One Europe Weekend
1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos

Sunnudagur 31. okt.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
7.00 One Europe Weekend
9.30 MTV News Weekend Edition
10.00 The Big Picture
10.30 MTV's Braun European Top 20
12.30 MTV's 1st Look
13.00 MTV Sports
13.30 The Real World II
14.00 One Europe Weekend
17.30 MTV News - Weekend Edition
18.00 MTV's US Top 20 Countdown
20.00 120 Minutes
22.00 MTV's Beavis and Butt-Head
22.30 Headbanger's Ball

Mánadagur 1. nov.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
6.00 Awake on the Wildside
9.00 VJ Marjine
12.00 MTV's greatest Hits
13.00 MTV On Tour
15.00 Paul McCartney Rockumentary
15.30 MTV Coca-Cola Report
15.45 MTV at the Movies
16.00 MTV News
16.15 3 from 1
16.30 The Grind
17.00 MTV's Hit List UK
19.00 Magical Mystery Tour
20.00 Music Non-Stop
21.00 MTV's greatest Hits
22.00 The MTV Coca-Cola Report
22.15 MTV at the Movies
22.30 MTV News at Night
22.45 3 from 1
23.00 MTV's Rock Block

Týsdagur 2. nov.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
6.00 Awake on the Wildside
9.00 VJ Marjine
12.00 MTV's greatest Hits

TV3

Leygardagur 30. okt.

- 7.00 Barnaleitan hjá Skurt
15.55 Land of the Giants
16.50 Tíðindi
16.55 Disney: Treasure of Mate-cumbe
Amerískur Disneyfilmur frá 1975 við m.a. Peter Ustinov. Sagan er um hvern ungar drengir, sum hava eitt skattakort, men nakrir brotsmenn vilja hava fatir í kortinum...
19.00 Miami Vice
19.55 Tíðindi
20.00 The Anderson Tapes
Am. filmur frá 1971 við Sean Connery í høvuðsleiklutinum. Eftir 10 ár í fongslinum er Duke Anderson á veg til stásiliga lúðuna hjá gentu síni Ingrid í Manhattan. Tá fær Duke eitt hugskot. Hann ætlar at ræna hvernja lúð á veginum. Kriminalteikongurinn Pat Angelo og hann fyrrnefnd hetta kvæði...
21.55 Ghost Story
23.55 McCall
Kostmayer verður uttan at vita utgjár hjá einari fyrrnefnd, sum hevur ætlanir um at fáa McCall í heiluna.
0.55 Libúg

Sunnudagur 31. okt.

- 7.00 Barnaleitan hjá Skurt
9.00 Wrestling
10.00 NFL Touchdown
11.00 Matine: Marchondie
12.55 Film-klassikarar
13.25 Pá Tide
14.25 Matine: Ernest goes to camp
16.00 The Fugitive
Emmy-lent sendirb í 120 partum frá 1963-67. Leiknir Richard Kimble flyggar. Ein læg reglumaður ger alt at finna hann og reisa hann. Men Kimble sleppur undan. Hann nýðst at finna drápmannin hjá konu síni, ein mann við einum armi!
17.00 Ónskebreknen
18.05 Murder, she wrote
Jessica tosar á nógvum fundum í sambandi við valstríð hjá góðu vinnum síni Kathleen Lane. Hetta ger hon ikki, tí hon bráðiga er vorin politikan, men bert fín at renska Kathleen fín ákuru fín morð, tí hetta kann viðleggja hennara politiska virksema.
19.00 Ghostbusters II
20.55 Dokumentar: »Bumbatsoknir í World Trade Center»
21.45 Tíðindi
21.50 Spenser
22.45 Miami Vice
23.45 Libúg

Mánadagur 1. nov.

- 7.00 TV-Shop
12.45 Matine: Bulldog Jack
14.00 Hver ræður?
14.30 Young Riders
15.25 Tíðindi
15.30 Paradise Beach
16.00 Barnaleitan hjá Skurt
17.00 Bloosom
17.25 Tíðindi
17.30 Saved by the Bell
Í eina viku skulu lærararnir og næmingarnir á skúlanum byta um pláss, og hetta verður ein hendingarík vika...
18.00 Grannar
18.30 Paradise Beach
19.00 La Kamera Gá
20.00 Argus: Mona Heinesen
21.00 Tíðindi
21.05 Melrose Place
Vinalagði millum Billy og Alison broystist til nakað »mera». Alison kennir seg sekan mótevgs Jane, tí hon sigur henni ikki, hvat Michael ger Jane fát til Kimberley, stansleiga Michaels, og hjákonu...
22.00 Simpsons
22.30 Tíðindi
22.35 Full Circle Again
Amerískur filmur frá 1984.

Dr. Gar Radford granskar median og er lukkluga giftur við Joannu, sum er sera vøkur - men so uppdagar hann, at hon hevur verið honum druggi. Hann hevur segt, skumpar hana út av altanum og Joanna deyð. Hann verður frikendur, og sagt verður, at Joanna er deyð av vanlukku. Dr. Radford flytur til California. Har mætir hann Jenny, einari kvinnu, sum líkast fyri konu hansara drúga nógv...
0.20 Libúg

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 30. okt.

- 18.00 Disney teknifilmur (ft)
Dunnu Dánjal vil ógulliga gamla hoyra tíðindi í útvarpinum. Men tað vil ein bi. sum er har, ikki. Tann næsti filmurin er við Dóggama, sum finnur eitt gandakuffert. Nógv fólk ganga í svevni, og tað ger Dunnu Dánjal eisini. Og hetta ger at Dunnu Dina fær nógv at gera. Tann seinasti filmurin er ein Mikki, sum fær matina.
18.30 Á vinsturførum á Suðurhøvi 3.8 (ft)
Jack og Bobby hava fingið loyn til at arbeiða fyri fiskikonuna Maggie. Tá á tað ein dagin eru við bátinum, tá fær eina minni í troli. Og tað er at takka Maggie fín, at tað bliva halp, og at minn verður viðleigd, so at hon ikki ger skaða.
19.00 Ókka lita
Grannar okkara
Hólmongon
Molashimur 36
22.20 Sóni seksstári hevur Cliff Richard verið sera væl móttú. Vit skulu sigga nekur kúr frá konsertum hansara.
22.50 Taxi Driver: am. filmur (íku fín bóm)



Travis, ein ensamallur heidur sjáldsamur hnyvognstari, gerst meira og meira ávikaður av hærskapnum í New York. Hann roynir at fáa fólk at leggja seg til merkis, og hann veur sær út eina unga skakju (Jodie Foster), sum hann ætlar at »bjarga»...
0.45 Libúg

Sunnudagur 31. okt.

- 14.00 Manna millum (e)
14.40 Komin skeiðt fyr - s/h am. filmur
Á herskipnum »Aristoteles» er manningin ólar at bjarga sær okkurt eyka. So tá á tað tað bót um at fara burtur, taka tað ferða-fólk við, so tað vinna nakað eyka. Skiparn veit einki um hetta, og ferðafólk verða eisini ónøgd við viðurskiftini um bót.
16.10 Ungdomsmati úr Betesda í Klaksvík
17.20 Ballet-kapping
Fyn 5. ferð skipar Eurovision fín ballet-kapping fín ungum dansarum yngri enn 20 ár. Stockholm er vertsbýur, og ein aljóða domsnevnd við m.a. danska balletmeistararnum Frank Andersen skal avgera, hvar av teimum 15 dansarum skal fáa...

1. vinstien. Úr Danmark lutaka Julie Strandberg og Mads Blangstrup frá Kongsligu balleti ft.
19.00 Dinosaurami
19.25 Tristjarnabúur úr Alsace
Tað er torført at fáa trigger stjørnur í Michaels gude innan matskov. Men tað er einki torført at varðveita sær. Familjan Haeblerin í Alsace greiðir frá hesum Hugt verður eisini at ein um vindynasti, og vit hoyra um Eau de vie.
19.55 Loynidomar 2:65
20.20 Til lands. Brot ur søgu fer-oyngja í Íslandi 1.3



Fyrirgöllum 100 árum síðan fóru feroyingar til Íslands at rógva út um summandi. Tær fóru yvir við ymskum skipum, sum settu sær av á Eysturlandinum. Husni ella skunarnir, tær búku í legubúar frá Íslandinum. Farnar vart antin seður, í Íslandi, ella tiku hær við um heystið.
Bjarn Rubeksen hevur tikid myndirnar. Sven Bergur Jensen setir saman og lægt til rættis hava Dagmar Joensen-Næs og Bergljót D. Hentze.
21.00 Andakt við Senni Steinhólm
21.10 Arvafingindin 3.5
21.40 Talkshow
22.40 Blank, Meier og Jensen
Blank er samfærður um, at ein, sum ofta er á flogvælinum - spændin Sanchez - er kokkarn smuglari. Men tá á viðlæn hansara verður uppdagad, er einki at finna. Blank skuggar hann, og ta uppdagar hann, hussu hann ger. Men tá á eisini trigger fara á hotelið hjá Sanchez, finna tað bert mykarpulver.
23.30 Libúg

Útvarp Føroya

- Fastar sendingar gerandisdagar:
07.15 Tíðindi
07.17 Morgunestur
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Filmaleitan
10.10 Lurtararnir og vit Málfráburin
11.00 Tíðindi
11.30 Undir degurbi
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veðurtíðindi, skrá og valsi
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.35 Degurbátstónleikur
13.00 Veðurtíðindi
13.05 Nýtt og gott gamalt
17.00 Tíðindi
18.25 Veðurtíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
21.00 Tíðindi

Leygardagur 30. okt.

- 8.05 Millum átta og niggju
9.30 Barnautvarpið (e)
11.01 Norðurland í dag (e)
13.01 Víkan í fer
14.00 Vikuskiftið (e)
15.00 Menuettin
16.00 Runt Skúvoyinna
Fyrsta sending (e)
17.00 Barnautvarpið (e)

- 17.30 Morgunbilar
19.00 V4-drúttur
19.05 Leygarkveldssending
20.00 Suggan - Gissur Pálsson veitir tegni
21.00 Garmannadansir - Flóvin Jacobsen skipar fín
21.50 Hetta heilaga evangelíð skráir - Eyvind Vilhelm, biskupur leggur til rættis
22.00 Tíðindi
22.10 Nattarravnarnir - Birgir Kruse og Heðin Arge Jensen skipa fín
24.00 Veðurtíðindi

Sunnudagur 31. okt.

- 10.00 Tíðindi
10.05 Barnautvarpið
Barnautvarpið er farið undir at senda barnaskáldsøguna Marjun og ley.
Hvar býr Marjun, hussu gomul er hon ju, Marjun býr í Stoflag í Havn og hon er 10 ára gomul. Hon eigur mammu, eina stóruystir, eina lítluystir og ein beggia, áð er ein sannur jassur. Pápi Marjurar sigur út í stóruverð.
Marjun gongur í 4. flokki, sum skal spæla jólasónleik í skúlanum. Marjun skal vera prinsessa. Men, mentað hend er mangt og hvar aðrenn sjónleikurin verður sýndur.
Henda skáldsaga er sera spennandi og stuttlig bók hjá barnum og vaksnum.
Maud Heinesen hevur skrivt skáldsøguna. Hon er roynd ur barnabókartíðvundur og tað er Elin Heinesen, áð skur.
10.30 Sunnurmorgun
12.00 Gudstænasta í Vestmanna kirkju - Un-Næs, prestur, prædika
13.10 Fríð og náttúra
13.40 »Vib heystaríttum íttum hegy» - Føroyskir sangir - Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindi
14.15 Runt Skúvoyinna - Kjartan Hentze sigur frá. Næs Joel Arge legði til rættis - onnur sending - Fyrstu ferð send í 1975
15.10 Kvøðuljómar
16.30 Kvøðarstundin (e)
17.20 Klassiskur tónleikur
17.50 Skáldskapurin hjá Christiani Matras (e)
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttabíndi
19.00 Veðurtíðindi

Mánadagur 1. nov.

- 9.30 Nyggjar søgur ur Krabbabúrt eftir Jens Pauls Heinesen - Óskar Hermanson lesur - 4 partur
11.01 Leygarkveldssending (e)
17.05 Tvey áttarbið ur Klaksvík spælatónleik
Jógvan og Tora við Keldu í Klaksvík fara at veita tónleik, sum verður spældur í sendingini »Tvey áttarbið spæla tónleik» - Jógvan við Keldu er kendur frá tí politiska lívinum, men hevur eisini gætt vart við seg sum tónskáld. Dóttur Tora er heidur ikki heilt ókend. Hon er komin í seguna í samband við svimjakappingar. Umframt at hava svimjing, sum áhugamálið, dæmar henni væl at syngja. Elis Poulsen ger sendingina.
18.00 Norðurlandskur tónleikur - Arbeitarasangir í November - Birgir Kruse skipar fín
19.00 Skáldskapurin hjá Karsten Hoydal - Bergur Hansen heidur fyrlesturn
19.35 »Ur mold og ur bylgju» - Sálmar og sangir til Alla halganna dag - Menhard Bjart áð leggur til rættis
20.00 Minningargudstænasta teirra stjórnu í Havnar kirkju - David Johannsen, prestur, prædika

Týsdagur 2. nov.

- 9.30 Fríð og náttúra (e)
11.01 Vælgægnist